

ISSUE 57 | Jan - Mar 2018 | 第 57 期 | 2018年 1 ~ 3 月份
Kuala Lumpur Metro Group Quarterly Circular Newsletter

NEWS

METROPOLIS



LEXIS HIBISCUS :
USHERING IN THE NEW YEAR

2018

LEXIS HIBISCUS :
喜迎 2018、恭贺新禧！

Fostering China's Hand of Friendship 重视马中良好伙伴关系

The Star Online : 28th Feb 2018



KUALA LUMPUR: It will be foolish for Malaysians to spurn China's hand of friendship because the tangible economic benefits enjoyed by Malaysia from the bilateral ties with China is at its all-time high, says Prime Minister Datuk Seri Najib Tun Razak.

He said the hand of friendship was first offered to China in 1974 by his father and second prime minister Tun Abdul Razak Hussein.

It was a historic event when Malaysia became the first Asean country to establish diplomatic relations with China.

"We were right then, and we are right to welcome Chinese investment now," he said at the Malaysia-China Bilateral Cooperation Lunar New Year luncheon organised by the Malaysia-China Business Council (MCBC) here yesterday.

The Prime Minister spoke at length about the key milestones achieved in trade and investment between Malaysia and China, listing sister parks China-Malaysia Qinzhou Industrial Park and Malaysia-China Kuantan Industrial Park, Kuantan Port, Xiamen University's Malaysia campus, Digital Free Trade Zone and Proton-Geely partnership, and East Coast rail line as examples.

He said that bilateral trade between Malaysia and China last year remained strong at US\$96.3bil (RM375.6bil).

Taking a jibe at a "former Malaysian leader", Najib said Malaysia is still a sovereign state despite hosting various foreign investments.

"China's business community is one of our partners in building the high-income, highly skilled Malaysia of the future. I make no apology for saying that," he said.

Najib added that the investment-friendly and business-friendly Government welcomed investments from any country, and that many multinational companies have set up their regional offices in Kuala Lumpur.

"We have just signed an MoU to set up a partnership with SK Group, a Fortune 100 company and the second largest conglomerate by market capitalisation in South Korea.

"A Swiss firm has just announced it is going to be investing RM12bil in a new plant in Pahang. I could go on, but the list would be too long," he added.

At the event, MCBC chairman Tan Sri Ong Ka Ting presented Najib with a piece of calligraphic artwork that said ma zhong yuan meng (Malaysia and China Fulfilling Dreams).

In his speech, Ong said the phrase could best describe the ultimate achievements of the mutual visions – Chinese Dream and Malaysia's National Transformation 2050.

He said Malaysia is well poised to ride on the economic opportunities brought forth by China's Belt and Road Initiative, with Malaysia's strategic geographical location, multilingual talented human resource and strong bilateral ties.

He said Malaysian-owned companies and brands have performed well in China, including Sime Darby, Perfect Group, Parkson, Lei Shin Hong

首相拿督斯里纳吉敦拉萨说，我国摒弃中国的友谊之手将是愚蠢的，因为我国与中国之间的双边关系正处最佳时刻，让我国享受到具体的经济利益。

他说，他的先父兼我国第二任首相敦亚都拉萨在1974年首先向中国伸出友谊之手。

我国成为第一个与中国建交的东盟国家，是一个历史性事件。

“当时我们做对了，现在我们欢迎中国投资也是对的。”首相昨天在吉隆坡出席由马中商务理事会主办的“戊戌年马中商务新春午宴”上致辞时这样表示。

首相畅谈了马中之间在贸易与投资方面创下的重要里程碑，并举出多个例子，如中马钦州工业园和马中关丹工业园姐妹工业园、关丹港口、厦门大学大马分校、数码自由贸易区、普腾-吉利伙伴关系，以及东海岸铁路等。

他说，去年，马中之间的双边贸易保持强劲，达到 963 亿美元（马币 3756 亿令吉）..

纳吉讽刺某位“马来西亚前首相”时说，尽管我们接受各种外资，我国依然是个主权国家。

他说，“中国的工商界是我国在建设未来高收入、高度熟练的马来西亚的伙伴之一。我这样说并不感到歉意。”

纳吉补充说，我国亲商和亲投资的政府欢迎来自任何国家的投资，而且许多跨国公司已经在吉隆坡设立了区域办事处。

“我国刚刚与财富杂志100强公司及韩国市值第二大的集团SK 集团签署了伙伴关系谅解备忘录。”

Auto China, Xianda's sea water desalination plant project, LGB Group's waste water treatment plant in Yinchuan and Genting Resort Secret Garden.

MCBC became an incorporated body in 2011 with the Prime Minister as the sole patron.

With the aim of promoting trade and investment between Malaysia and China, it is the complementing arm to Malaysian government agencies and works closely with its counterpart in China – the China Council for the Promotion of International Trade.



他补充说，“一家瑞士公司也刚刚宣布要在彭亨州投资120亿令吉设立工厂。除此以外，还有很多例子，无法一一举出。”

在午宴上，马中商务理事会主席拿督斯里黄家定把“马中圆梦”牌匾赠送给首相。

黄家定在致辞时表示，以“马中圆梦”来形容两国的愿景，也就是中国梦和我国的2050年国家转型最贴切不过。

他说，基于我国的战略地理位置、多语言人才及与中国的强大双边关系，我国已做好准备，把握中国一带一路倡议所带来的商机。

他说，我国拥有的公司与品牌在中国有不俗的投资表现，包括森那美、完美集团，百盛百货、中国利星行汽车、仙达海水淡化厂工程、LGB 集团在银川的污水处理厂及云顶集团的密苑云顶乐园等。

马中商务理事会在2011年成为法人团体，首相是理事会的唯一赞助人。

该理事会的宗旨是促进马中商贸，作为我国政府部门的辅助机构，并且在这方面与中国的中国国际贸易促进委员会进行密切的合作。

为迎接2018年新年的降临，波德申Lexis Hibiscus 举行新年倒计时盛会；Hibiscus Walk 人头攒动，宾客欢聚一堂，观赏灿烂炫目的烟花表演。恭祝各界新年快乐！

Spectacular Fireworks Display at Lexis Hibiscus To Usher in 2018

Lexis Hibiscus 迎接 2018 盛大烟花表演，灿烂炫目，令人叹为观止！



It was a memorable countdown at the iconic Lexis Hibiscus Port Dickson! Guests thronged the Hibiscus Walk as they partied to welcome 2018 amidst spectacular fireworks display. Happy New Year!

为迎接2018年新年的降临，波德申Lexis Hibiscus 举行新年倒计时盛会；Hibiscus Walk 人头攒动，宾客欢聚一堂，观赏灿烂炫目的烟花表演。恭祝各界新年快乐！





Guests flocked Hibiscus Walk for a memorable Countdown Party to usher in 2018 with great pomp and gaiety! They danced, jived and grooved the night away with the high energy band and guest DJ spinning hits from yesteryears to current chart-toppers.

宾客在 Hibiscus Walk 欢聚，参加令人难忘的2018新年倒计时活动。群众在活力四射的乐队和客串唱片骑师播放狂热的旧歌新曲声中，载歌载舞，尽情狂欢，迎接新年的到来。



Slow and steady progress . . . welding for test piling, cage and casting
 稳步进展 . . . 测试打桩、钢筋笼及浇筑工程的焊接工作



IMPERIAL LEXIS®
 KUALA LUMPUR
 吉隆坡帝国套房



The site of Sentosa Impian is rapidly undergoing structural framework. Stay tuned for more updates.

Sentosa Impian工地进行的结构框架工程迅速。敬请留意工程的进展消息。



Kawasan Perindustrian
BATU CAVES Utara



The site of Kawasan Perindustrian Batu Caves Utara is undergoing foundation work. Steady progress and on schedule.

Batu Caves 北区工业园项目正进行地基工程，施工如期进展。

Coralz Bistro 珊瑚咖啡馆



Renovation work for the new Coralz Bistro is finally complete. Get ready to tantalize your tastebuds!

新的Coralz餐厅的装修工程终于完成，即将为您呈献佳肴美食，让你食指大动、味蕾全开!

Happenings at Lexis Hibiscus

Lexis Hibiscus 活动简报



Yuan Chinese Cuisine 家园中餐厅

Lovers of Chinese food, take note. We now have a new outlet that offers just that. Located beside Umi Japanese Restaurant, Yuan serves familiar home-cooked comfort Chinese dishes, from stir-fried to roasted and steamed, among others.



中餐美食爱好者有口福啦！我们新设立了“园”中餐厅，位于Umi日本料理餐厅隔壁，经灯笼布置装饰的餐厅充满独特中国风格，为您提供各式令人熟悉的中式家常菜，从炒、烤到蒸的菜式任君选择。

Multiple Award-Winning Company

A trusted brand name of excellence :
KL Metro Group - the multiple award-winning company

吉隆坡都市集团 - 以卓越著称的可信赖品牌和屡获殊荣的公司



LEXIS HIBISCUS PORT DICKSON

A GUINNESS WORLD RECORDS® HOLDER

- Most swimming pools in a resort
- Most overwater villas in a single resort

Developer 发展商



Kuala Lumpur Metro Group
Level 15, Pavilion Tower, 75 Jln Raja Chulan,
50200 Kuala Lumpur, Malaysia
www.klmetropolitan.com

Operator 运营商



Lot 11-3, Level 11, Menara Melinium, 8 Jalan Damanlela,
Pusat Bandar Damansara, Bukit Damansara, 50490
Kuala Lumpur, Malaysia

Please visit us

Resort website : www.lexishibiscuspd.com , www.lexissuitespenang.com , www.grandlexispd.com , www.lexispd.com
Developer Website : www.klmetropolitan.com